



# PNTL

# REVISTA

# 7

Polísia Nasionál Timor-Leste  
Ita nia Polísia 2015 Janeiru Fevereiru



## Editoriál

Mensajen Komandante Munisípiu Dili	3
Corpo do Aluno ne'e desijaun Komandu	4
PSIK ho PNTL kontrolu kime organizadu	6
PNTL no F-FDTL 288 juramentu hakotu arte marsiais	7
OJE 2015 ba PNTL \$27 Milloens	9
Estatístiku Nasional Insidente no Tránzitu 2015	10
PNTL Iha asaun	11
BOP iha Oeste atu hamenus kime	12
KJ transfere membro PNTL	14
UPM garante estabilidade kontrolu maximu riku soin	15
PK organiza tara bandu hodi hamenus Kime	17
BOP Bobonaro prontu kualker tempu	18
PM husu PNTL tenke rigor no firmeza	20
Ministru Interior fo nafatin atensaun ba PNTL	21
Ajente rekruta foun 260 hahu formasaun	22
	23

## REVISTA PNTL

### Responsavel Jerál

Komandante Jerál PNTL  
Komisáriu Dr. Longuinhos Monteiro

### Diretor

Komandante Relasaun Pública PNTL  
Insp. Xefe Honorio Assis Barreto

### Hoordenador

Insp. Francisco Martins

### Editor

1º Sjt. Julia Moniz  
Santino Dare Matias

### Jornalista

Fausta da Costa

### Grafismu

Ajt. Estevão Pereira

### Fotografia

Ajt. Tomas Maia Rodrigues  
Ajt. Jeremias dos Santos

### Sekretariadu

Sjt. Isac Gago Lopes  
Ajt. Agostinho de Araujo  
Ajt. Melquiades do Nascimento

### Relasaun Pública no Midia PNTL

Rua Jacinto Cândido - Caicoli - Dili

Website: [www.pntl.tl](http://www.pntl.tl)

Email: [koaliaho@pntl.tl](mailto:koaliaho@pntl.tl)

Nú. Kontaktu: 77 312 433

77 394 446

77 325 881

## sumário

7



Iha 2015 Komandu Polisia Nasional Timor-Leste (PNTL) firmeza no kontinua fahe informasaun ba públiku kona-ba atividade PNTL ninian. Alende ne'e mos revista PNTL halo tinan ida haklaken públiku.

Edisaun premeiru ba tinan ida ne'e foka ba juramentu membro PNTL ho F-FDTL iha Palacio Governu nia oin hodi hakotu relasaun atividades ho arte marsiais tolu maka hanesan KORKA, PSHT no KERA SAKTI, mensajen Komandante Munisípiu Dili, Superintendent Xefe Pedro kona-ba passa revista iha postu permanente Metinaro, Hera, Lahane, no Tasi. Atividades ne'e sei kontinua hala'o nafatin to'o mandatu kapturasaun ba Mauk Moruk ho nia membru sira ne'ebe involve iha kime asaltu ba elementus PNTL.

Fo hatene mos kona-ba, Superintendente Xefe Hermenegildo da Cruz antes ne'e kaer pasta hanesan Komandante PNTL Munisípiu Bobonaro, nomeadu ba Diretor Nasional ba Polisia Sientifica Investigasaun Kriminal (PSIK).

Formador Timor oan ne'ebe fo formasaun ba ajente rekruta sira inklui Inspetór Xefe Ambrosio Francisco Gomes, ne'ebe iha tinan 2015 ne'e, sai hanesan Corpo do Aluno tuir desijaun Komandu Jerál. Corpo do Aluno ne'e nia funsaun mak iha responsabilidade máximu ba programa formasaun ba ajente foun sira to'o graduasaun. Instalasaun husi Kompania Delta BOP iha Postu Maliana, Munisípiu Bobonaro atu fo seguransa iha munisípiu Bobonaro, Kova-lima no Oe-cusse, nomos vizau Komandante Kompania Delta BOP Maliana Inspetór Rui de Araujo Freitas.

Ba públiku bele akompaña oinsa PNTL jere rasik ninia orsamentu tuir despaixu ne'ebe Governu hatun ba PNTL. Servisu ida ne'e fo ba Departamento ida ne'ebe responsavel ba planu no aloksaun ba orsamentu mak Departamento Finansas no Orsamentu.

Alede ne'e Relasaun Pública mos oferece kona-ba ajente rekruta 260 hahu tuir formasaun no treinamento baziku durante fulan rua iha Rairobo, Postu Administrativu Atabae, Munisípiu Bobonaro, hodi kompleta número PNTL no reforça seguransa iha rai laran.

Informa ba públiku kona-ba mensajem ikus Komandante Jerál PNTL, Komisáriu Dr. Longuinhos Monteiro nian bainhira simu kna'ar foun hanesan Ministru Interior nomos vizita Primeiru Ministru VI Governu Konstitusional Dr. Rui de Araujo mai Kuartel Jerál PNTL, Caicoli-Dili. Informa mos serimonia agradesimentu Komandu PNTL ba eis Komandante Jerál PNTL Komisáriu Dr. Longuinhos ne'ebe simu fali pasta foun hanesan Ministru Interior.

Fo hatene ba lee nain sira mos kona-ba atividades Polisiamentu Komunitária hodi organiza serimonia tara bandu iha mota Ira Bere iha Postu Administrativu Uatucarbau, Munisípiu Viqueke.

Regularmente fo sai estatística kime no asidente ne'ebe akontese iha territóriu tomak atu nune'e públiku bele hatene hodi tau atensaun ba seguransa ema idak-idak nian.

Obrigadu barak.

Inspetór Xefe Polisia **Honório A. Barreto**  
Xefe Relasaun Pública PNTL

### Foto kapa

Ajente Rekruta foun tuir treinamento Ordem Unida ho armas iha Rairobo

## Entidade hotu tenke

### kolabora ho **PNTL** ba passa revista

**A**kontesimentu ne'ebe mosu iha loron 15 Janeiru iha Suku Saelari, sub-distritu Laga, Munisípiu Baucau, ne'ebe hala'o husi membru grupu ilegal Mauk Moruk nian hodi hadau pistola 2, sunu karreta PNTL 1 husi eskuadra Postu Administrativu Laga nian, nomos membru PNTL iha eskuadra Laga sai vítima ba akontesimentu ne'e.

Akontesimentu ne'e halo komunidade iha área ne'eba sente ta'uk no trauma no balun evakua husi sira nia hela fatin. Ho nune'e Komandu Jerál PNTL halo karta Diretiva ho no.5/C-G-PNTL/I/2015 hodi fo ordem ba Komandu PNTL Distritu 13 atu alerta no halo passa revista ba iha ida-idak nia área atu nune'e membru grupu Mauk Moruk ne'ebe diskonfia involve iha akontesimentu ne'e labele halai sai.

Área juridiku Komandu PNTL Munisipiu Dili hodi hala'o passa revista mak hanesan Metinaro, Hera, Lahane, no Tasi tolu, ida ne'e postu permanente ne'ebe halo passa revista, maibe iha mos auto stop movel ne'ebe halo mos iha Dili iha fatin ne'ebe la permanente. Passa revista ne'e sei kontinua hala'o nafatin to'o kapturasau ba Mauk Moruk ho nia membru sira ne'ebe involve tuir mandadu ne'ebe fo sai husi Ministeriu Públiku.

Passa revista ba pasajeiru sira ne'ebe husi munisipiu mai Dili no Dili ba munisipiu ho nia objetivu atu buka sasan kro'at sira no buka membru grupu Mauk Moruk ne'ebe mak diskunfia iha ona. Iha passa revista husu liuliu sidaudaun sira nia kartaun eleitoral tama membru grupu Mauk Moruk maioria laiha kartaun eleitoral no husu pasajeiru sira nia objetivu viajen.

Durante halo passa revista, konsege kaptura membru na'in 1 husi grupu Mauk Moruk nian iha Metinaro-Dili ne'ebe agora submete ona ba Tribunal Munisipiu Baucau, kaptura ema na'in 2 ne'ebe ho kartaun eleitoral falsu (la'os husi STAE) no kaptura membru arte marsiais na'in 1 ne'ebe lori atributu arte marsiais nian, ne'ebe ninia prosesu hodi lori ba tribunal alende ne'e konsege kaptura ema estranjeiro husi Atambua-Indonézia nian 1 ne'ebe laiha pasaporte atu ba Baucau, ne'ebe intrega ona ba parte Servisu Migrasaun atu prosesa.

Liu husi passa revista konsege prende kro'at sira hanesan katana 33, tudik 74, sabit (tudik kle'uk) 3, tudik kris 6, double stick 1, baliu 1, besi ulir 1, tijora 33, kilat musan manu nian dos 2, kada dos iha kilat musan 50 no pasajeiru sira ne'ebe la lori kartaun eleitoral hamutuk ema na'in 1.360.

Husu ba entidade hotu-hotu tantu membru deputadu, membru governu mak hala'o viajen husi Dili ba munisipiu no munisipiu mai Dili, bainhira membru polísia halo para labele kontra, presiza tebes ema hotu nia kolaborasau. Fo avisu mos bainhira hala'o viajen keta haluha lori kartaun identidade, dokumentus karreta ka motor nian atu nune'e husu karik bele hatudu.

Dala ruma membru orgaun soberanu sira balun, membru polísia husu atu para, maibe membru soberanu sira sempre halo lamentasau maibe favor ida, ida ne'e polisia nia servisu halo *auto stop* no kumpri ordem, ida ne'e funsaun polísia nian iha tereinu iha situauna hanesan ne'e.

Obrigadu barak....!!!

Superintendente Xefe Polísia, **Pedro Belo**  
Komandante PNTL Distritu Dili



**mensajen**



Foto Melquides do Nascimento/PNTL

## Corpo do Aluno, ne'e desijaun Komandu

*"Ita atu hakarak ka lakohi, bainhira desijaun husi Komandu katak atu sai hanesan Komandante, Xefe ka sai Corpo do Aluno, ita tenke simu hodi hala'o servisu ne'ebe fo mai ita, tamba ne'e ordem ita tenke halo tuir."*

Inspetór Xefe Polísia, **Ambrosio Francisco Gomes**  
Corpo do Aluno iha CFP-2015

**S**ai membru ba instituisaun Polísia Nasional Timor-Leste (PNTL) la'os fasil, tamba liu husi dalam ne'ebe susar teb-tebes mak hanesan liu husi rekrutamentu ne'ebe rigorozu, kondisaun fiziku, saúde tenke di'ak, nomos mentalidade diak. Bainhira liu ona teste hirak ne'e, molok sai membru polísia sei liu husi formasaun iha akademia Polísia atu nune'e bele iha koñesimentu di'ak kona ba servisu polísia nian.

Hafoin tuij formasaun kompletu no simu graduasaun mak bele dehan sai duni membru polísia ida, hodi kumpri ordem atu servi no proteje povu no asaun Timor-Leste.

Membru polísia sira ne'ebe hala'o kna'ar iha instituisaun Polísia, la'os hatene deit oinsa atu kaptura ema, oinsa fo protesaun ba vitima sira, ajuda vitima ne'ebe hetan asidente ka hetan problema ruma, fo edukasaun sivika kona ba sinais tranzitu ba kondutor, komunidade, no estudante sira, maibe sai polísia iha mos servisu seluk ne'ebe bele hala'o hanesan polísia sai belun di'ak ba komunidade, servisu iha área investigasaun, Informasaun teknolojia, aprovisionamentu, halo manutensaun ba veíku, Administrasaun no planeamento, Financas no Orsamentu, kontrola tasi no fronteira, no seluk tan.

Atu treina ajentes foun sira hodi servisu iha área hirak ne'e mak, liu husi Centru Formasaun Polísia hodi bele hetan treinamentu báziku ba área hirak ne'e, atu nune'e bainhira simu graduasaun, ajentes sira bele koloka ba área sira ne'e hodi bele reforsa servisu iha nasional nomos iha munisipiu.

Dezde uluk, formador ne'ebe fo formasaun ba ajente foun sira mai husi Guarda Nacional Republicana (GNR) husi Portugal mak fo formasaun, maibe iha tinan kotuk no tinan ne'e, GNR sai deit hanesan asistensia formador tamba iha ona membru PNTL ne'ebe prontu atu fo fali formasaun ba nia maluk polísia foun sira ho nune'e PNTL iha orgullu boot.

Formador Timor oan ne'ebe iha Centru Formasaun Polísia mak inklui Inspetór Xefe Ambrosio Francisco Gomes, ne'ebe iha tinan 2015 ne'e, sai hanesan Corpo do Aluno tuij desijaun Komandu Jerál. Corpo do Aluno ne'e nia funsaun mak iha responsabilidade másimu ba programa formasaun ba ajente foun sira to'o graduasaun.

Corpo do Aluno mak dirije no organiza ninia membru Instrutor sira, hodi fo formasaun ba ajente rekruta foun

sira durante iha Rairobo no iha Akademia Polísia. Kritériu sai Corpo do Aluno tenke sai formadór iha CFP ho deviza Inspetór Xefe.

Antes Ambrosio sai Corpo do Aluno, nia hanesan formador iha Centru Formasaun. Iha tinan 2012, Ambrosio sai hanesan komandante pelotaun ba formasaun ba ajente rekruta foun sira.

Iha 2013 simu kna'ar hanesan Komandante Segundo Kompaña ba formasaun ba ajente rekruta foun sira, iha tinan 2014 hetan tan fier hodi sai hanesan Xefe Seksau Armamentu retiro nian, aleinde ne'e mos nu'udar Instrutor ne'ebe hanorin kona ba investigasaun nomos treinamentu ba arma nian.

*"Molok ha'u sai Corpo do aluno, antes ne'e ha'u hanesan formador iha Centru Formasaun ne'ebe hanorin kona ba investigasaun no treinamentu ba arma nian, ha'u nia pozisaun atual hanesan Xefe Seksau treinamentu armas, maske hanesan xefe Seksau maibe desijaun husi Komandu dehan katak atu sai Corpo do Aluno, hakarak ka lakohi tenke simu tamba ne'e ordem tenke ezekuta,"* tenik Gomes iha Rairobo.

Iha 2015, Inspetór Xefe Ambrosio mak hanesan Corpo do Aluno, hamutuk ho nia membru Instrutor Polísia Timor oan hamutuk na'in 47 (hatnulu resin hitu) no akompanha ho Guarda Nacional Republicana (GNR) hamutuk na'in 9 (sia) mak fo formasaun ba kadetes foun sira durante tinan ida iha Rairobo no iha akademia Polísia-Dili.

Matéria ne'ebe kadetes foun sira atu aprende durante formasaun mak hanesan matéria sidadania Polísia, topografia, tatica operasaun, edukasaun fizika, no armas.

*"Ami presija fo formasaun ba sira tamba sira mai hanesan sosiedade ne'ebe civil, atu sai polísia ida no hatene servisu polísia nian, tenke liu husi formasaun atu nune'e bele iha koñesimentu ne'ebe di'ak, hafoin kursu báziku, sei iha fali tan kursu espesialidade ba sira."* Gomes esplika.

Ikus liu, Ambrosio Gomes hato'o mensajen ba juventude sira ne'ebe iha talenta atu sai polísia, tenke kuidadu an, labele involve iha krimi, livre husi droga, labele hemu tua no labele fuma. Ida ne'e kriteria báziku ba juventude sira bainhira iha tan rekrutamentu ba ajentes foun.

# PSIK ho PNTL kontrolu krimi organizadu

*"Ha'u agradese tamba hetan fier husi estadu, individualmente ha'u sente ho nomeiasaun ne'e todan teb-tebes, maibe ho princípiu hau sei esforsu-an, komitmentu no hamutuk ho ha'u nia funsionáriu sira hodi ajuda dezenvolve rai ida ne'e, defende povu no nasaun, hakarak nasaun ida ne'ebe soberanu no independente, liu husi instituisaun foun ida ne'e bele garantia ita nia independente."*

Superintendente Xefe Polísia, **Hermenegildo Gonçalves da Cruz**  
Diretor Nasional Polísia Sientifica Investigasaun Kriminal (PSIK)



**S**uperintendente Xefe Hermenegildo da Cruz antes ne'e kaer pasta hanesan Komandante PNTL Munisipiu Bobonaro, nomeadu ba Diretor Nasional ba Polísia Sientifica Investigasaun Kriminal (PSIK) ne'ebe posse hamutuk ho nia funsionariu hamutuk na'in 78, kompostu husi investigador na'in 47 no espesialista 31, iha Salão Nobre Ministériu Negosiu Estranjeiro no Kooperasaun Dili, Iorón 30 Janeiru foin lalais ne'e.

Eis Komandante PNTL Bobonaro ne'e hetan nomeisaun direita husi Primeiro Ministro Kay Rala Xanana Gusmão hodi assume kna'ar hanesan Diretor Nasional PSIK durante tinan rua nia laran ba oin, PSIK hamahan-an iha Ministeriu Justisa departamentu ne'e foin mak loke.

Diretor Nasional PSIK Hermenegildo da Cruz iha nia diskursu hateten, PSIK hanesan Instituisaun superior ba investigasaun kriminal servisu hamutuk ho PNTL hodi bele prevene no

kombate ba krimi ne'ebe organizadu, modernizadu no kompleksu.

*"Ha'u simu kna'ar husi estadu ida ne'e, kna'ar ne'ebe todan tamba ba oin PSIK hanesan instituisaun superior ba investigasaun kriminal hodi hasoru dezafu ne'ebe nasaun TL hasoru iha kontestu dezenvolvimentu sosio ekonomiku ne'ebe bele hamosu forma kriminalidade foun, modernizadu, organizadu, no kompleksu,"* afirma Hermenegildo.

Supt. Xefe Hermenegildo hatutan, ho krimi foun hirak ne'e mak PSIK hamrik hodi prevene no kontinua kombate, hodi nune'e ita nia rai doben Timor-Leste no povu bele moris iha paz no estabilidade nia laran, kontinua hamriku nu'udar nasaun ida ne'ebe independente no soberanu.

*"Ema hotu nia matan sei tau mai ha'u maibe dezafu barak mak sei mosu hanesan rekursu umanus, espesialista naton hodi funsionamentu laboratori, espesialista iha área toksiolójika, medikolójika, patolójica, forensika, facilidade, infraestrutura, teknolojia informática, no seluk tan, no molok atu hala'o ami nia servisu ami sei halo estudu ida atu nune'e bele kria ami nia planu estratéjiku, nomos funsionariu sira sei kontinua tuij formasaun atu bele aumenta tan sira nia kapasidade iha área ida-idak nian atu bele hala'o servisu ho di'ak,"* tenik Diretor PSIK.

Iha parte seluk, Ministru Justisa Dionisio Babo hateten, PSIK hanesan instituisaun ida ne'ebe sei servisu iha área espesializada hanesan forensika, droga, teste DNA, teste balistik, autopsia, brankeamentu kapital, no seluk tan.

*"PSIK hanesan polísia ida nebe la uja farda, ne'ebe halao servisu espesializada ba análise forensika, droga, teste DNA, teste balistik, autopsia, brankeamentu kapital, no seluk tan, sira hala'o servisu ne'ebe espesializada tamba durante ne'e teste DNA ita haruka ba iha Portugal maibe agora PSIK bele hala'o mesak tamba iha ona facilidade hanesan laboratori ne'ebe apoiu husi União Europeia,"* esplika Dionisio.

Hafoin tomada de posse Diretor Nasional no funsionariu, PNTL ho PSIK asina protokolu servisu ne'ebe asina husi Ministru Defesa no Seguransa Xanana Gusmão reprezenta PNTL, no Ministru Justisa Dionisio Babo reprezenta PSIK.

Diferencia servisu entre PNTL ho PSIK mak hanesan PNTL sei kontinua nafatin hala'o nia kna'ar ne'ebe durante ne'e hala'o hanesan halo atendimento ho investigasaun ba kazu violénsia doméstica, asaltu integridade fizika simples, omesidiu, no seluk tan. PSIK nia kna'ar mak sei haree liu ba krimi ne'ebe organizadu, modernizadu no kompleksu liu.



## PNTL no F-FDTL 288 juramentu hodi hakotu ho arte marsiais

**M**emburu PNTL no F-FDTL ne'ebe involve iha arte marsiais halo juramentu iha Palacio Governu nia oin hodi hakribi no la mete atividades arte marsiais ba iha futuru. Serimónia juramentu ne'e hala'o liu husi parade militar, diriji direitamente husi Primeiru Ministru Kay Rala Xanana Gusmão hanesan mos Ministru Defeza no Seguransa, Tersa, (13/1/2014).

Membru PNTL no F-FDTL ho total 288 maka halo juramentu husi eis membru PSHT hamutuk 145, eis membru IKS hamutuk 88 no eis membru KORK hamutuk 55.

Juramentu iha bandeira RDTL no bandeira institusiaun rua nian oin, hanesan juramentu ba povu no nasauan hodi ba oin sei la mete tan no sei kumpri lolos deit lei no hakruk ba estadu no konstitusaun.

Antes halo juramentu PM Xanana bolu eis membrus arte marsiais husi PNTL ho F-FDTL sira ididak nia naran, balu naran iha maibe la marka prezensa no balu marka prezensa maibe naran laiha.

Juramentu ne'e esforsu husi estadu liliu husi governu hanesan dalan diak no presiza duni, maibe mos presiza hametin regulamentu internal PNTL no F-FDTL.

PM Xanana dehan, ba oin maka membru sira ne'ebe mak halo juramentu tiha sei nafatin hala'o atividades arte marsiais sei hasai husi forsa no polísia.

*"Hau rona membru PNTL balun fasilita ita nia joven sira hodi hakat ba Kupang hodi halo juramentu ba bandeira merah putih nomos membru F-FDTL balun dehan ba joven sira katak lalika tauk ho sese deit ami backing iha kotuk. Ida ne'e hau la gosta ho ida ne'e maka ohin loron mai halo juramentu ne'e. Ba oin sei laiha tan arte marsiais iha PNTL no F-FDTL nia laran,"* dehan PM Xanana.

Ministru Defeza no Seguransa dehan, lalika lori organizaun arte marsiais mai boot liu fali intereses institusiaun estadu.

Estadu la obriga sese deit atu tama PNTL no F-FDTL, maibe bainhira ema ida hakarak sai membru PNTL no F-FDTL tenke iha nasionalizmu no patriotism hodi defende povu ninia sasan no vida moris, laos tama PNTL no F-FDTL hodi buka deit osan maibe iha dever boot ba estadu no povu ida ne'e.

Tuir lolos tama iha grupo arte marsiais ne'e buat diak tebes maibe sala utiliza, maun alin komesa la rona malu, oan la tauk ona aman-inan no at liu ba halo juramentu iha Kupang, Indonézia iha bandeira merah putih depois fila mai halo violénsia iha Timor-Leste, estadu sei la permite ho ida ne'e.

Membru PNTL sira ne'ebe naran iha lista maibe la marka prezensa Komandu Jerál PNTL sei kontinua bolu hodi halo juramentu iha faze tuir mai.

Antes halo juramentu ne'e, bazei ba rezulusaun governu membru PNTL sira ne'ebe maka involve iha arte marsiais hasai farda arte marsiais hodi sunu, ne'ebe realiza iha Kuartel Jerál PNTL.

*"Ita hatene, membru PNTL ne'ebe involve iha arte marsiais ne'e hamutuk na'in 174, na'in 100 resin mak halo ona juramentu, membru sira ne'ebe seidauk halo juramentu komandu sei tenta nafatin atu bolu sira ne'ebe seidauk hodi mai halo juramentu,"* dehan Segundu Komandante Jeral Komisáriu Afonso de Jesus.

Komisáriu Afonso hatutan, hafoin halo juramentu mak membru hirak ne'e sei involve nafatin iha arte marsiais ho evidénsia ne'ebe forte mak sei la tolera tan, no tenke halo demisaun ba membru.

Serimónia ne'e asiste mos husi Xefe Estadu Maior F-FDTL, Major Jeneral Lere Anan Timur, Komandante Jerál PNTL, Komisáriu Dr. Longuinhos Monteiro, membru governu tomak, membru deputadus nomos nakloke ba públku. Juramentu hanesan sei halo mos ba membru governu sira nomos ba funsionairu públku liu husi munisípiu ida-idak.

# OJE 2015 ba PNTL \$27 Milloens

"Ami husu ba Komandante Unidade, Departamentu, Seksau no Komandante Munisipu sira katak orsamentu ne'ebe aloka mai PNTL orsamentu ne'ebe kiik, tama ne'e komandante ida-idak bainhira halo proposta ba kompras, tenke identifika planu prioridade tuir livru no montante orsamentu ne'ebe aprovadu no ikus liu halo relatório hodi garante efikas no transparansia."



Superintendente Assistente Polisia, **Luis da Silva**  
Xefe Departamentu Finansas no Orsamentu PNTL

orsamentu refere.

Entertantu iha tinan 2015 ne'e, Orsamentu Jerál Estadu (OJE) ne'ebe Parlamentu Nasionál aprova ba instituisaun PNTL hamutuk \$ 27,962,850.00, ne'ebe aloka ba parte 4 (hat) mak hanesan saláriu no vensimentu, bens no servisu, kapital menor, kapital dezenvolvimentu. Salariu no vensimentu hamutuk \$ 13,393,000.00, bens no servisu hamutuk \$ 13,396,000.00, kapital menor \$ 1,033,850.00, no kapital dezenvolvimentu \$ 140,000.00.

Orsamentu ne'e aprova bazeia ba planu ne'ebe PNTL apresenta, molok apresenta ba Governu, Komandante husi 13 Munisipiu no komandante Unidade, Departamentu no Seksau sira hato'o ona planu mai Komando Jerál hodi halo submisau orsamentu mak apresenta ba Governu.

Ezekusaun ba orsamentu jerál ne'e bazeia ba iha Dekretu Governu no.01/2015, Ioron 7 Janeiru artigu 5 kona ba avizu autorizasaun despeza, bainhira avizu fo sai ona mak Finansas PNTL hato'o proposta ba kompras ba Ministeriu Finansa.

*"Atu halo ezekusaun ba orsamentu ne'e, ita kumpri bazeia ba iha Dekretu Governu no.01/2015, Ioron 7 Janeiru artigu 5 kona ba avizu autorizasaun despeza, kuandu avizu ona, mak komandante ida-idak prepara sira nia proposta orsamentu tuir livru orsamentu ne'ebe aprova ona, sira hato'o ba Komandante Jerál, no Komandante Jerál hato'o ba komandante Administrasaun, no Komandante Administrasaun hato'o mai Finansas hodi formula CPV hodi apresenta ba iha Ministériu Finansas,"*

esplica Xefe Departamentu Finansas no Orsamentu, Superintendente Asistente Luis da Silva.

Planu orsamentu ne'ebe PNTL prepara molok aprova iha Parlamentu Nasionál hamutuk \$ 43.684.000,00 maibe ikus

mai Komisaun Revizaun Politika halo redusaun tun mai \$ 27,962,850.00.

*"Tamba sa mak halo redusaun, tama orsamentu PNTL prepara liu husi submisau orsamentu aprezenata ba Dirasaun Nasionál Orsamentu (DNO), no DNO aprezenata ba Komisaun Revizaun Teknikal (KRT), no KRT avansa ba Komisaun Revizaun Politika, ikus liu mak Komisaun Revizaun Politika mak sei desidí hodi fo montante hira tuir Orsamentu Jerál Estadu nian,"*

afirma Superintendente Asistente Luis da Silva.

Kona ba atu halo konstrusaun ba edifisiu foun Kuartel Jerál PNTL iha Caicoli-Dili, orsamentu ne'ebe aloka ba ida ne'e liu husi Fundu Infraestrutura ne'ebe Ajensia Dezenvolvimentu Nasionál (ADN) mak responsavel, tuir lolos konstrusaun ne'e hahú ona iha tinan 2014 maibe komunidade ne'ebe okupa rai iha área Caicoli ne'ebe atu harii edifisiu foun ne'e seidauf fo indiminizaun, no indiminizaun ne'e Ministeriu Justisa mak responsavel, tama ne'e konstrusaun sei hala'o iha tinan 2015 ne'e.

Orsamentu ba konstrusaun edifisiu foun kuartel jerál PNTL ne'e la prevé hamutuk iha orsamentu PNTL nian tama konstrusaun ne'e kategoria kapital dezenvolvimentu no orsamentu liu husi Fundu Infraestrutura no ADN mak sei toma konta.

Entertantu, komparasaun orsamentu Jerál Estadu ba PNTL iha tinan 2014 no tinan 2015 lalha mudansa, orsamentu tinan kotuk hamutuk \$27,849,000.00 ba tinan ne'e iha \$ 27,962,850.00 miloens, aumenta deit cem mil, mudansa oituan deit labele responde ba servisu polisia nian hotu, tama iha tinan 2015 ne'e aumenta membro polisia, ida ne'e signifika katak farda, salariu, alimentasaun ba membro foun mos tenke aumenta, orsamentu ne'e la to'o, maibe Departamentu ne'e sei buka oinsa atu halo proposta orsamentu adisional hodi responde.

Instituisaun Polisia Nasionál Timor-Leste (PNTL) la'os hatene deit oinsa servi no proteje komunidade no Nasaun Timor Leste, maibe PNTL mos hatene oinsa jere ninia orsamentu rasik bazeia ba despaixu ne'ebe Governu hato'o ba PNTL.

Oinsa jere Orsamentu Jerál Estadu (OJE) ne'ebe kada tinan aloka ba instituisaun PNTL, servisu ida ne'e la'os fasil ba polisia hotu-hotu hatene, maibe iha Departamentu ida ne'ebe responsavel ba planu no alokasau ba orsamentu ne'e rasik mak Departamentu Finansas no Orsamentu.

Departamentu ida ne'e importante tebes iha instituisaun PNTL, tama Departamentu ne'e mak sai xave ba servisu hotu-hotu ne'ebe PNTL hala'o, tama maske iha planu ne'ebe barak no diak atu hala'o maibe laiha orsamentu sei labele ajuda ba servisu hirak ne'e hotu.

Ho nune'e, servisu ne'ebe Departamentu Finansas no Orsamentu hala'o durante ne'e mak prepara prospota, foti osan, rai osan, distribuisaun orsamentu no halo relatorio, pontu importante 5 ne'e mak Departamentu Finansas hala'o.

Kada tinan instituisaun PNTL mos prepara planu orsamentu hodi aprezenata ba Governu no aprova iha Parlamentu Nasionál mak foin ezekuta

# Estatístiku Nasionál Insidente no Tránzitu 2015

## Estatístiku Insidente Nasionál 2015

Distritu	Janeiru
Aileu	2
Ainaro	6
Baucau	7
Bobonaro	17
Cova Lima	16
Dili	120
Ermera	28
Lautem	4
Liquica	15
Manatuto	3
Manufahi	1
Oecusse	20
Viqueque	20
<b>Totál</b>	<b>259</b>

## Estatístiku Tránzitu Nasionál 2015

Distritu	Asidente hotu-hotu	Vitima ne'ebe kanek	Asidente Fatál
	Janeiru	Janeiru	Janeiru
Aileu	8	7	1
Ainaro	4	3	0
Baucau	10	11	0
Bobonaro	4	7	0
Cova Lima	2	6	0
Dili	70	54	3
Ermera	4	6	0
Lautem	8	11	2
Liquica	11	26	0
Manatuto	2	1	0
Manufahi	2	8	0
Oecusse	1	0	0
Viqueque	2	4	0
<b>Totál</b>	<b>132</b>	<b>144</b>	<b>6</b>



Thomas Maia Rodrigues/PNTL

Ajente rekruta sira istika ain ho liman hodi lao ain husi postu Unidade Maritima Atabae  
ba sentru treinamentu Rairobo ho distansia km 12

# PNTL ha asaun

12



Thomas Maia Rodrigues/PNTL

Komandante Centru Formasaun ba Polisia Supt. Xefe Julio Hornai lao ain akompanha ajente rekruta sira ba tuir  
formasaun baziku iha Atabae-Rairobo



Estevao Pereira/PNTL

Ajente rekruta 2015 tuir treinamentu iha Rairobo-Atabae-Bobonaro



Estevao Pereira/PNTL

Lia nain Ira Bi'i kari fos ba karau nia leten antes atu oho  
hodi halo serimonia ritual tara bandu.



## BOP iha Oeste atu hamenus krime

Jeremias dos Santos/PNTL

**U**nidade Espesiál Polisia (UEP) Sub-Unidade Batallaun Ordem Pública (BOP) loke liras hodi hari'i Kompaña Delta BOP iha Postu Maliana, Munisípiu Bobonaro atu fo seguransa diak liutan ba iha futuru. Kompaña Delta BOP ne'e sei kobre munisípiu Bobonaro, Kova-lima no Oe-cusse.

Instalasaun Kompaña Delta BOP realiza iha teresa, (20/1) Soso, Postu, Maliana. Serimonia ne'e abertura husi Segundu Komandante Jerál PNTL, Komisáriu Afonso de Jesus ne'ebe akompanha husi Komandante Munisípiu PNTL Bobonaro Superintende Xefe Hermenegildo G. da Cruz, Administrador Munisípiu Bobonaro Domingos Martins, Administrador Postu Maliana Adelino Brito no Xefe suku husi suku 6 ne'ebe ejisti iha Postu Administrativu Maliana.

Liu husi diskursu Segundu Komandante Jerál PNTL, Komisáriu Afonso de Jesus fo agradese ba Administrador Munisípiu ho Dirasaun Teras Propriedade ne'ebe fo fatin iha Soso ne'e hodi hari'i Kompaña Delta BOP, prezensa ne'e hola parte kontinuasaun dezenvolvimentu instituisaun PNTL hodi servi povu no nasaun Timor-Leste.

"Ita sira maka hala'o kna'ar polisia, maske formasaun ho espesiálidade la hanesan, unidade oin-oin maibe ita ne'e Polisia Nasional Timor-Leste ne'ebe ho misaun ida deit hodi

defende legalidade demokratiku iha nasaun ne'e," dehan Komisáriu Afonso.

Segundu Komandante Jerál PNTL husu ba unidade sira mak hala'o funsaun iha Munisípiu Bobonaro presiza iha koordenasaun diak ho Komandu PNTL Munisípiu Bobonaro, tui'r área juridiku. Agora dadaun Sub-Unidade BOP Alfa iha Dili, Bravo iha Baucau no Delta iha Bobonaro

Komandante PNTL Munisípiu Bobonaro Superintende Xefe Hermenegildo G. da Cruz hatete, bazeia ba planu governu nian hodi hari'i munisípiu no programa dezenvolvimentu sei dezentralizaun, Komandu PNTL mos ajusta hodi kompleta BOP nia ejistensia hodi nun'e mak BOP monta Kompaña Delta iha Bobonaro.

Kompaña BOP ida ne'e sei responde situasaun seguransa ne'ebe emerjénsia ba iha Minisípiu Bobonaro, Cova-lima nomos munisípiu Oe-cusse. Polisia hanesan ajensia ba mantein seguransa no promove pás, estabilidade ba moris hakmatek povu nian.

"Ohin ita mai para atu realiza kompaña BOP Delta. Kompaña ida ne'e hamrik ho nia objetivu premeiru fo apoiu ba Komandu PNTL Munisípiu Bobonaro

hodi asegura lei no orden hahu husi sidade Maliana to'o ba área rurais inklui postu administrativu 6 kompostu husi postu Bobonaro, Cailaco, Lolotoe, Balibo no Atabae nomos to'o ba área

fronteiras, kompaña BOP nia prezensa hodi atende situauna emerjénsia." Supt. Xefe Hermenegildo esplika.

Hari'i kompaña BOP iha ne'e tamba esforsu masimu husi Komandu Minisípiu Bobonaro no Administrasaun Minisípiu Bobonaro hodi husu Komandu PNTL nian, ne'ebe mak ohin realiza duni hari'i kompaña BOP iha Bobonaro ne'e.

Administrador Minisípiu Bobonaro, Domingos Martins iha nia palestra hatete, "hau agradese tebes ba Komandu PNTL iha vontade no fo atensaun ba seguransa hodi ohin realiza prezensa Kompaña Delta BOP iha Bobonaro atu bele servi ita nia komunidade."

Munisípiu Bobonaro iha suku 50, aldeia iha 193 ne'ebe baliza ho nasaun Indonézia. Munisípiu Bobonaro PNTL kompostu husi Komandu Munisípiu, UPF, Marítima ho Migrasaun aldende ne'e mo ho prezensa F-FDTL ne'ebe monta ninia postu iha Tunubibi.

Liu husi oportunidade ne'e Administrador Munisípiu husu ba entidade hotu-hotu no povu tomak iha Bobonaro atu fo apoiu kna'ar BOP nian hodi nune'e asegura diak liutan seguransa iha futuru.

Kompaña BOP nia prezensa iha Munisípiu Bobonaro hodi fo apoiu mos ba intereses nasional estadu RDTL nian hodi tulun dezenvolvimentu mega projeto petroleo Suai Suplay Base.

## KJ transfere membru PNTL

Antes Komandante Jerál Komisáriu Dr. Longuinhos Monteiro simu pasta foun hanesan Ministru Interior halo transferensia membru sira. Objetivu transferensia ba membru no Komandante sira hodi hala'o kna'ar ho diak liutan iha idak-idak nia responsabilidade.

### Ordem transferensia Ofisial Superior:

No	Postu	Naran	Husi	Muda ba
1.	Sup	Natércia E.S.Martins	Komd. Mun Liquiça	Komd. Interino Operasaun Nasional
2.	Sup	Justino Menezes	Komd. Mun Viqueque	Komd. Mun Baucau
3.	Sup. Xefe	Armando Monteiro	Komd. Oper Nasional	Komd. Mun Bobonaro
4.	Sup. Xefe	Jose Maria Neto Mok	Komd. Munisípiu Baucau	Xefe Servisu Informasaun Polisia (SIP)
5.	Sup	Eugenio Fereira	Xefe Interino (SIP)	Komd. Mun Covalima
6.	Sup	Olavo Cristovão	Gab. Komd Oper.Nasional	Komad. Mun Liquiça
7.	Sup	Antonino Mauluta	Komd. Mun Covalima	Komd. Mun Viqueque
8.	Supt. Asst.	António Rego Fernandes	2º Komd. Mun Lautem	2º Komd. Mun Aileu
9.	Supt. Asst.	Sebastião Alves Quintão	2º Komd. Mun Aileu	2º Komd. Mun Lautem
10.	Supt. Asst.	Euclides Belo	Komd. COE	2º Komd. Mun Dili
11.	Insp. Xefe	Apolinario Purificação	Adjunto Komd. COE	Komd Oper Espesiál-COE
12.	Insp.	Joni Barbosa		2º Komd. Komp Oper Espesiál-UEP
13.	Insp. Asst.	Gonçalo Antonio Pinheiro		Komd Komp Oper Espesiál-UEP
14.	Insp. Xefe	Hermílio de Jesus		Xefe Aprovizionamentu Komandu PNTL
15.	Supt. Asst.	Lucas Tilman	2º Komd. Mun Ermera	Xefe Adm Plan Komandu PNTL
16.	Supt. Asst.	Raimundo de Araújo	Gab. Komd Oper.Nasional	2º Komd. Mun Ermera

### Ordem transferensia pesoal:

No	Postu	Naran	Husi	Muda ba
1.	Supt. Asst.	Moises Amaral		Sek.CPLP asuntu estadu Seguransa
2.	Insp. Xefe	Jose Maria Boavida	Komd Esk.Postu Adm Laga-Baucau	Xefe dep.adm.plan.Kom.PNTL
3.	Insp. Xefe	Carlito da Silva Adori	Centru Formasaun Polisia	Gab.Kor.Kop.Relasau Int.Kom.PNTL
4.	Insp. Xefe	Delfin da Silva	Gab Apoio Komd. Oper	Xefe Sek.Oper.Info. Mun.Aileu
5.	Insp. Xefe	Helio da C.de Deus	Xefe Sek.O.I Komd. PNTL Mun. Aileu	Xefe Sek.O.I Komd. PNTL Mun. Bobonaro
6.	Inspectór	Mariano M. Soares	Gabinete apoio Komd.Oper	Centru Formasaun Polisia
7.	Inspectór	Carlos P. Cabral	Komandante Kompaña A-BOP	Xefe sek.Oper.Info.UEP
8.	Inspectór	Mauclau M. Guterres	Komd. Esk. Postu Adm Venilale-Baucau	Komd. Esk. Postu Adm Baucau
9.	Inspectór	Cesaltina Soares	Dep. Lojistica	Centru Formasaun Polisia
10.	Insp. Asst.	Justino d.C. Fernandes	Komd. Esk Postu Adm-Baucau	Komd. Esk Postu Adm-Quelicai
11.	Insp. Asst.	Marcelino Fraga	Kompaña B-BOP	Kompaña A-BOP
12.	Insp. Asst.	Cosme d.S. Ximenes	Komd. Esk Postu Adm Laga-Baucau	Komd. Esk Postu Adm Venilale-Baucau
13.	Sarj. Xefe	Américo F. da Costa	Komd. Esk Postu Adm Quelicai-Baucau	Komd Interino Komp B-BOP
14.	Sarjentu	Duarte Belo Ximenes	Husi Unidade Espesiál Polisia (UEP)	Komd. Esk Postu Adm Laga-Baucau



## UPM garante estabilidade no kontrólu masimu riku soin iha tasi

**U**nidade Polisia Marítima (UPM) nu'udar unidade iha POLÍSIA NACIONAL TIMOR-LESTE (PNTL) nian mahon. UPM hala'o ninia kna'ar tuir artigu 32 Dekretu-Lei no. 9/2009, lorón 18, fulan-Fevereiru (Lei orgánika PNTL). Har'i UPM sai forsa ida hoabilidade no podér espesializadu ho sistema Autoridade Marítima nian no establese espesifikasiamente atu fornese vijilânsia no monitor área tasi-ibun no domíniu públíku Marítima.

Polisia Marítima presiza matenek noabilidade espesializadu, atu bele fo seguransa ba públíku, membro PNTL sira ne'ebé hola parte iha seguransa, seguransa públíku no ezekusaun lei iha tasi territorial Timor-Leste nian presiza hatudu nível ne'ebé aas kona-ba prófisionalizmu no kompeténsia.

Komandante Unidade Polisia Marítima PNTL mak sei mantein ligasaun ho Komandante Sentru Formasaun Polisia nian atu, identifika eziénsia formasaun espesializadu ba pesoál ne'ebé iha ninia komandu okos, establese parseria servisu ho Ajénsia nacional e internacional nebe iha Timor Leste, no hetan apoiu bileretal husi embaixada EUA, Korea, Australia no Indonézia, nomos servisu hamutuk ho liña ministerial sira hanesan ho MDS F-FDTL, Peska, migrasaun, Alfandega, Karantina no Autoridade porto.

UPM har'i iha 2001 ho elementus nain 7 deit, menus fasilitade no menus tebes ba iha área formasaun no treinamentu. Iha tinan 2002 to 2010 pessoal UPM total hamutuk 45 pessoas.

Iha 2010 ofisais Polisia Nasional Timor-Leste (PNTL), Superintende Lino da Silva Saldanha sente orgulhu bainhira Komandu PNTL liu husi Komisáriu Dr. Longuinhos Monteiro fo konfiansa hodi nomeia Superintende refere nudar Komandante ba Unidade Polisia Marítima (UPM).

Superintende refere hakarak tebes apróveita oportunidade ne'e hodi kontribui ba dezenvolvimentu PNTL, tambo hanesan ofisais hasoru ona espererisa barak iha ninia pasadu no agora hakiduk pasu ida mai kotuk hodi intróspeksi ba ninia-an hodi hakarak hakat ba oin ho ninia vizau nebe positivu hakarak PNTL sai hanesan instituisaun ida nebe prófesional hodi servi ninia povu, hadomi ninia povu no hatudu dalan ba ninia povu atu moris iha paz no trankuilidade, hatur lei e ordem tau interesse públíku no interesse nasional as liu interesse hotu-hotu.

Iha 2012 hahu halo planu hodi identifika prioridades saida deit nebe sai prioridades no urjente ba UPM hodi lao, maske neneik hakat ba oin ho elementus hamutuk 117 pesosas agora koloka hotu ona, ba iha área importante 4 servisu UPM nian maka hanesan: servisu iha quartel UPM, servisu iha Postu UPM iha 11 munisiú, servisu iha Ró (NRTL) Navio Republika Timor-Leste no servisu fo seguransa ba instalasaun porto portao de entrada.

Servisu importante seluk nebe UPM halao tuir kna'ar UPM nian tuir artigo 32 maka fo atensaun ba iha salvamento Marítima, prótesau ambiental no kontróla atividade kontra

bandu iha área marítima Timor-Leste tomak, hahu husi liña kosteira 12 milhas, no zona kontigu 24 milhas.

Kona ba zona economic exclusive 200 milhas to ba iha zona plataforma, UPM so halao observasaun no hametin liña de koordenasaun ho parte hotu-hodu nebe maka uza tasi hanesan meius transporte ba sira nia atividade embarka e desembarka ba navio.

Iha 2015 haree buat barak maka iha, hirak ne'e hanesan mehi ne'ebe bainhira simu kna'ar ne'ebe realiza duni. Hahu husi 2001 to'o mai 2010 situaun zeró maibe agora iha 2015 bele hare ho matan no sente rasik katak, unidade ida ne'ebe ninia nível hanesan ho unidade sira seluk ne'ebe Komandu Jerál mos fo atensaun ba. UPM laos tur deit muda nia-an, maibe tambo ho fier no konfiansa ne'ebe Komandu fo fier ba lideransa UPM ne'ebe mos servisu hamutuk ho membrus sira. Bele dehan katak iha 80 % atinji ona objetiu UPM ninian. Alende ne'e mos apróvaun orsamentu aumenta membrus sae ba 140 elementos, ne'ebe sei realiza iha Novembru tinan ida ne'e.

Sei aumenta to 140 elementos no tuir planu prioridades ne'ebe sai importante ba UPM maka hanesan: kontinua aumenta elementos efektivu UPM husi número 140 elementos to hetan 350 elementos efektivu ba UPM no destaka ba iha 15 postu iha área kosteira Timor-Leste.

Iha tinan ne'e Komandante UPM esforzu hodi prepara ona planu 2015 to 2020 maka hanesan aumenta

númeru elementos UPM hodi atinji objektivu seguransa kontróla área kosteira Timor-Leste, tuir planu destaka tiha ona, postu UPM permanente 7 iha área kosteira, maka hanesan postu Sional Dili, postu porto de Dili, postu Atauró, postu porto de Tibar, postu treinamentu Atabae, postu Batugade, postu Suai Ioró, postu porto Com lospalos, tótal elementus efektivu 117 maka fahe ona ba iha postu 7, quartel UPM ho ró NRTL.

Presija aumenta tan númeru elementus 233 efektivus hodi destaka ba iha postu 8 maka hanesan postu porto Oe-cusse, postu Betano Same, postu beassu Vikeke, postu lore Lautem, postu Seisal Baucau, postu be Heda Manatuto, postu Akrema atauró no postu Laivai.

Atividades ilegal tolú maka sempre UPM hasoru dadaun maka hanesan kontrólu ema tama ilegal ho peska ilegal, halao kontrólu ba prótesau ambiental, halo salvamento marítima no kontrólu ba iha krime organizadu nebe maka halao iha tasi.

Haree saida mak mudansa iha UPM ne'e tambo hetan apoiu maximu husi Embaixada Estadu Unidus Amerika (EUA) iha Timor-Leste, valor orsamentu 1 Milloens dollar Amerikanu nebe apoiu hodi fo treinamento no material ba treinamento nian nomos halo konstrusaun ho montante \$ 270.000.00 mil dólar hodi halo konstrusaun Zety/ ponte kais nomos fo treinamento ba membro UPM ne'ebe prepara husi National Crime Investigation Service (NCIS) iha NAVY-EUA nia mahon.

Treinamentu ne'e to'o ohin lorón sei nafatin kontinua tanba bazeia ba MOU nebe maka halo husi SES ho Embaixada EUA iha Timor-Leste. Hodi define kendas prioridades de formasun prepara kuríulu, ekipamento e fatin treinamtu iha rai laran nomos iha rai liur.

NCIS ninia papel importante tebes mai Timor-Leste espesiál ba UPM tanba husi NCIS ninia prógrama iha membro UPM tuir treinamentu iha EUA no Australia iha 2014 nia laran, apoiu ekipamento radio komunikasaun no life jacet nomos organiza treinamentu konjunta entre Polisia Marítima ho Naval (F-FDTL)

Espera iha tinan ida ne'e (2015), liu husi koneksaun ba iha Embaixada EUA ho Embaixadora foun nafatin hakarak apoiu ba UPM tuir nesesidade unidade ne'e ninian tambo liu husi politika EUA área marítima tenke fo atensaun hodi kontróla krime organizadu, no kria paz e estabildade iha rejaun Ázia no liga

ba politika Timor-Leste hanesan pais soberania hodi kontrólu ró ilegal sira ne'ebe sempre tama mai naok riku soin ita nian iha tasi laran.

Trainementu premeiru bazeia ba lei UNCLOS nebe define papel importante ba autoridade sira hotu nebe servisu iha ligasaun ho tasi atu koopera ba malu ho diak. Papel importante 3 nebe autoridade hotu bele servisu tuir ida-idak nia kompetênsia, maka hanesan servisu nebe tenki halo husi autoridade estadu bandeira sira maka iha responsabel tomak atu assume sira nia kna'ar hanesan estado bandeira.

Alende ne'e mos treinamentu oinsa kontrólu kontentor sira ne'ebe tama sai iha Portu Dili, atu nune'e bele detekta sasan sira iha kontentor laran atu nune'e bele livre husi atividades krime no ilegal. Iha treinamentu barak membru UPM sira halao tiha ona maka hanesan, oinsa servisu hamutuk ho autoridades civil kona-ba seguransa tama sai no kontrólu kontentor, responde emergénsia, halo inspeksaun ba iha ró, operasaun simulasi hodi foti sai vitima nebe hetan ameasa iha ró laran, halo abordajen ho ró, halo salvamento marítima no prótesau ambiental iha tasi laran.

Konstrusaun quartel UPM inklui parajen ró UPM ne'e hala'o iha fulan Agostu tinan 2012 husi Kompania Lelo Construction Unipessoal Lda, ho total orsamentu \$ 150.000,00 mil dólar Amérika, ne'ebé kompostu husi konstrusaun ba edifisio UPM ne'ebe prepara husi National Crime Investigation Service (NCIS) iha NAVY-EUA nia mahon.

Treinamentu ne'e to'o ohin lorón sei nafatin kontinua tanba bazeia ba MOU nebe maka halo husi SES ho Embaixada EUA iha Timor-Leste. Hodi define kendas prioridades de formasun prepara kuríulu, ekipamento e fatin treinamtu iha rai laran nomos iha rai liur.

UPM iha planu hodi konjunta ho planu estratéjiku Komandu PNTL ninian ho modelu VIP (Vizibilidate, Involvimento no Prófesionalizmu), maibe tuir plano estratégico UPM tinan 2013 to 2015. UPM identifika ona planu estratéjiku 8 maka sai hanesan importante hodi dezenvolve UPM iha futuru mai maka hanesan;

**1.** Kontinua halao formasaun no kapasitasaun ba membrus UPM iha nível baziku, mediu no intermediu hodi halo balansu tuir próseseu dezenvolvimentu NASAUN Timor-Leste.  
**2.** Aumenta númeru efektivu UPM husi 117 pesosas to 350 membrus efektivu UPM hodi koloka ba iha quartel unidade, postu UPM, ró NRTL no fo kontróla instalasaun porto.

**3.** Estabelese jestaun nebe diak hodi eleba bem estar ba ofisias no membrus UPM nian.

**4.** Estabelese jestaun kontrólu ba atividades lorlorón, semana-semana, fulfulan no tinan.

**5.** Estabelese SOP ba siklu OPS, UPM

**6.** Konstrusaun ba quartel foun UPM iha Dili tama ona fase 60% sei kontinua konstrusaun tan pisina ho aula treinamentu ho aula ekontru.

**7.** Sei koloka ró lancha Vizilansia interception (LVI) 1 ba iha kada posto hodi reforsa atividade OPS iha tasi nomos próposta ba iha Komandu Jerál PNTL hodi koloka orsamentu manutensaun hodi halo reparasaun ba ró (LVI) 14 nebe kondisaun at hela.

**8.** Konstrusaun postu 15 UPM iha área kosteira Timor-Leste hodi reforsa atividade OPS iha tasi no bele kontrólu tasi Timor-Leste, presiza tebes kontinuasaun treinamentu ba membru UPM hanesan komandante iha nível ró, komandante iha nível postu.

Membru UPM tomak hatene lori ró hanesan kapitaun maibe sertifikadu karta de kondusaun lori ró nian seidauk iha, ba oin presiza tebes iha formasaun espesialidade ba membrus refere kona ba lori ró atu nune'e bele hetan sertifikadu estandar internasional.

Formasaun hodi hetan sertifikadu ba navegasau presija tinan 3-4 bele halo iha Akademi Ilmu Perkapalan Indonesia(AIP), Surabaya Indonesia. Treinamento refere presija tebes tulun no atensaun husi Komandu .

### Hato O nia Komitmento

**Saida mak o bele halo ba.....**

**O nia an.....**

**O nia Servisu.....**

**PNTL.....**

**UPM.....**

**No ba O nasaun RDTL.....**

**Halo o nia servisu ho .....**

**DIAK, BADINAS, DISIPLINA, RESPONSABELIDADE, ATIVU, PRÓ ATIVU NO INOVATIVO**

**AMI UPM ORGULLU SERVISU IHA TASI.**  
**OBRIGADU....!!!**

Superintendente **Lino Da Saldanha**

Komandante Unidade Polisia Marítima



*"Komandu PNTL Munisípiu Viqueque liu husi kna'ar Polísiamantu Komunitária (PK) organiza tara bandu iha suku Ira bi'i Postu Administrativu Uatucarbau hodi hamenus konfilitu, hamatak ambiente no tau ás respeitu malu komunidade sira maka hela iha baliza entre Postu Administrativu Uatucarbau, Baguia no Iliomar."*

Superintendente **Justinho Menezes**  
Komandante PNTL Munisípiu Viqueque

Serimonia tara bandu ne'e organiza husi programa Polísiamantu Komunitária, ne'ebe kompostu husi KPK (Konsellu Polísiamantu Komunitária) ne'ebe involve Xefe Suku, Ofisial Polísia Suku (OPS), Administrador Postu Uatucarbau, Komandante PNTL eskuadra Postu Uatucarbau hamutuk ho lia nain sira.

Superintende Justinho hatutan, programa tara bandu ne'e inisiativa husi programa Polísiamantu Komunitária ne'ebe iha suku Ira bi'i forma ona KPK (Konsellu Polísiamantu Komunitária).

Antes tara bandu problema sempre mosu, problema rai, animal estraga ai horis, tá ai no sunu rai no hadau malu baliza. Problema hirak ne'e tamba laiha disciplina no respeitu ididak nia direitu ho ida ne'e maka KPK halo relatoriu ba KDD (Konsellu Diretiva Distrital) hodi foti kokluzaun katak, presiza duni tara bandu iha suku Ira bi'i hanesan meus importante hamenus krime sira.

*"Hau fiar ho tara bandu ita nia komunidade sei respeitu malu no kuidadu ita nia ai horis sira, nune'e mos dalan ida ne'e hamenus problema iha suku laran,"* dehan Supt Justinho.

Apoiou tara bandu mai husi Komandu PNTL Munisípiu Viqueque ne'ebe halo proposta ba parseira Timor-Leste Cooperation Community Police (TLCCP) Nova Zelandia nomos hetan apoiu husi Sekertaria Estadu Maiu Ambiente.

Kona-ba fo seguransa no estabilidade ba komunidade Komandu PNTL Munisípiu Viqueque uza maneiras oin tolu. Premiru, bainhira iha mosu problema PNTL sempre to'o kedan iha fatin akontesementu atu tuir regra husi komandu, segundu bainhira orden husi Komandu ou husi governu liu husi rezolusaun ba problema rumu sempre uza maneira aprosimasaun la presiza uza forsa no terseiru maka atividades rutina halo pasa rabista, patrullamentu, vizita ba suku-suku no dialogu ho komunidade sira ne'ebe tama iha programa Polísiamantu Komunitária.

Iha 2014 totál kazu kriminal hamutuk 198, kazu asaltu

normal mak maioria iha 76 no tuir mai mak kazu violénsia doméstica ho total 66 no kazu sira seluk, kompara kazu iha 2013 kazu hamutuk 235, signifika kazu komesa menus.

*"Numeru kazu komesa tun tanba liu husi planu estratéja nebe Komandu PNTL trasa ne'ebe ho programa Polísiamantu Komunitária."* Supt Justinho informa.

Iha 2014 implementa atividades Polísiamantu Komunitária hodi forma KDD (Konsellu Diretiva Distrital) kompostu husi Presidenti Administrador Munisípiu ou Komandante PNTL Munisípiu ho ninia membrus Administrador Postu, Komandante Squadra, Representante Igreja, Veteranus, Sosiedade Civil nomos emprezariu sira.

Iha suku hodi hari'i estrutura ho naran KPK (Konsellu Polísiamantu Komunitária) kompostu husi Xefe Suku, OPS ho ninia membru Xefe Aldeia, representante veteranus, lia nain no juventude iha konsellu suku.

Kna'ar KPK premeiru identifika problemas, rezolve problemas no kria prosidumentu hodi hala'o atividades iha suku, hanesan ohin realiza tara bandu, ida ne'e programa Polísiamantu Komunitária.

*"Ho estratéja hirak ne'e mak iha 2014 kazu ninia numeru komesa tun, ita espera iha tinan ida ne'e sei tun tan tanba ita nia orgaun Polísiamantu Komunitária funsiona ho diak,"* komenta Supt. Justinho.

Munisípiu Viqueque iha suku 35, Postu Administrativu iha 5 no Aldeia iha 234. OPS kolokadu hotu ona ba suku 35, maske iha dezafiu no difulkaldades ne'ebe OPS sira infrenta maka hanesan transporte no rádio komunikasaun no lojistika.

Husi totál suku 35 ne'ebe OPS monta ba iha OPS 10 mak foin hetan transporte motorizada, iha suku balun estrada laiha susar tebes ba OPS atu utiliza transporte hodi hala'o kna'ar, maibe ho dizafiu no difulkaldades ne'e la sai impkatu hanesan polisia hodi mantein hala'o kna'ar no ba futuru Komandu PNTL sei bele kompleta no atende difulkaldades hirak ne'e.

# PNTL IHA Viqueque

## Membru Komandu PNTL Munisípiu Viqueque

DEVIZA	FETO	MANE	TOTÁL
Superintendente Xefe			
Superintendente		1	1
Superintendente Assistente		1	1
Inspetór Xefe		1	1
Inspetór		3	3
Inspetór Assistente		1	1
Sarjentu Xefe	1	6	7
Primeiru Sarjentu	1	2	3
Sarjentu	6	18	24
Ajente Xefe	14	51	65
Ajente Prinsipal	3	23	26
Ajente	1	4	5
<b>TOTAL</b>	<b>26</b>	<b>111</b>	<b>137</b>

# LEI NO ORDEN



Fotos Estevão Pereira/PNTL



## BOP Bobonaro prontu **kualker tempu**

**P**olisia prontu destaka iha fatin ne'ebe deit tui orientasaun Komandu Polisia Nasional Timor-Leste. Ida ne'e mak Komandante Kompania Delta BOP Inspetór Rui de Araujo Freitas simu oden husi Komandu Unidade Polisia Espesiál (UEP) hodi komanda Kompania Delta BOP iha Munisipiu Bobonaro ne'ebe foin hari'i.

Inspetór Rui de Araujo Freitas membru polisia ne'ebe iha esperensia masimu iha área unidade espesial nian.

Tuir lei ne'ebe mak fo ba iha Unidade Espesiál Polisia (UEP) liliu ba iha Sub-Unidade BOP ne'ebe destaka iha Munisipiu Bobonaro monta iha Maliana-Soso ho nia misaun atu fo apoiu Komandu PNTL Munisipiu Bobonaro hodi atende situaun emerjénsia ne'ebe presiza tebes intervensaun Kompania Delta BOP.

"Hau sei servisu hamutuk no iha

liña koordenasaun ho Komandu PNTL Munisipiu Bobonaro ho mos autoridades lokal atu nune'e bele asegura situaun bainhira mosu problema ne'ebe presiza BOP nia apoioi," informa Komandante Kompania Delta BOP.

Komandante ne'e hatutan, premeiru funsaun maka sei hamutuk ho Komandu PNTL Munisipiu Bobonaro halo koordenasaun ho Administrador Munisipiu, Administrador Postu, sukus no aldeia sira atu tun ba área rurais sira hodi informa kona-ba kna'ar no funsaun BOP ninia, atu nune'e komunidade sira bele hatene BOP prezensa iha sira nia le'et.

"Hau sente laos ema foun BOP, maibe hanesan Komandante ba Kompania Delta iha Munisipiu Bobonaro hanesan ema foun, hau sente lori kna'ar ne todan, maibe ho konfiansa

Estadu no Komandu PNTL fo fiar hanesan polisia prontu iha kualker tempu. Hau pronta atu servisu, pronto proteze povu ne'ebe presiza moris hakmatek," presta Insp. Rui Freitas.

Tuir despaisu husi Komandu UEP, iha tempu badak Kompania Delta BOP sei loke tan peletaun ida iha Maliana, Kova-lima no Oe-cusse. Kompania Delta BOP Munisipiu Bobonaro ho total membru foin maka 40, tama membru iha Sub-Unidade BOP ema menus hodi hein ajente rekruta foun ne'ebe maka oras ne'e dadauk tuir formasaun iha Rairobo.

Tuir Komandante BOP Bobonaro katak, membrus seidauk sufsiente hodi hala'o kna'ar no funsaun ba kontrola seguransa. "Ami presiza aumenta tan membru BOP tama ami nia área operasaun luan teb-tebes."

## PM husu PNTL tenke "rigór no firmeza"

**P**rimeiru Ministru RDTL ba VI Governu Konstitusional Dr. Rui Maria de Araujo husu ba Instituisaun Polisia Nasional Timor Leste (PNTL) tenke rigor no firmeza katak tenke halo lolos ba buat ne'ebe loos, no karik ita loos dehan loos, no karik sala dehan sala.

Liafanu xave importante rua ne'e mak hato'o husi Dr. Rui Araujo bainhira hetan konvite husi Komandu Jeral PNTL hodi hala'o enkontru ho Komandante Jeral Interino Komisari Afonso de Jesus, Ministru Interior Dr. Longuinhos Monteiro, ho ofisials superior sira iha aula konferensia kuartel jeral PNTL, Caicoli Dili, sesta 20 Fevereriu 2015.

"Ha'u apela ba Komando PNTL nomos Ofisials Superior sira hotu atu fo atensaun maka'as ba disciplina, no kaer metin ba liafanu rua ne'ebe durante ne'e ha'u temi bebeik mak "rigór no firmeza", rigor katak halo lolos buat ne'ebe loos, firmeza katak ita loos dehan loos, ita sala dehan sala, kuandu ita sala labele tauk atu husu diskulpa," apela PM Rui Araujo.

Iha enkontru ne'e mos PM husu ba PNTL atu tau prioridade ba polisiamentu komunitaria, tranzitu nomos kontrola ba trafiku droga, no trafiku umanu.

"Aproveita oportunidade ida ne'e, husu ba PNTL durante tinan hirak oin mai atu fo importansia ka fo prioridade maka'as liu tan ba polisiamentu komunitaria atu nune'e aumenta persepsaun estabilidade iha komunidade nia leet, nomos fo prioridade ba tranzitu liu-liu iha sidade Dili ne'ebe sai mos hanesan fonte de potensial dezordem, se ita la'o iha estrada ita bele nota motorizadas, karreta lao barak teb-tebes, balun lao laiha ordem, hanesan karta kondusaun no laiha dokumentus, nomos kontrola ba trafiku droga, trafiku umanu imigrasaun ne'ebe loos, espera durante tinan hirak mai bele marka diferensia ida," akresenta PM VI Governu ne'e.

Iha oportunidade ne'e, PM mos agradese ba servisu PNTL hotu ne'ebe durante ne'e halo ona, hanesan polisiamentu komunitaria nian, operasaun balun ne'ebe durante ne'e hala'o hahu husi tinan 2010 to'o agora atu mantein estabilidade no ordem iha ita nia rain, servisu ne'ebe PNTL halo hamutuk ho nasau CPLP, nomos iha área seluk.

Entertantu iha enkontru ne'e, Komandante Jeral PNTL Interino Komisari Afonso de Jesus halo apresentasaun kona ba kondisaun atual PNTL nian, dadus statistiku nasional, no planu estratejiku ba oin.

Primeiru Ministru ba VI Governu Konstitusional Dr. Rui Maria de Araujo hala'o vizita ba Kuartel Jeral PNTL Caicoli-Dili, (20/2/2015).



# Ministru Interiór fo nafatin Atensaun ba PNTL



**L**iu husi desizaun politika, Komandante Jerál Komisáriu Dr. Longuinhos Monteiro asumi kna'ar foun nuder Ministru Interiór iha VI governu Konstitusional, ne'ebe maka simu tomada de posse iha loron 16 Fevereriu 2015 liuba iha salaun da Nobre Lahane.

Liu husi Serimonia despedida no agradesimentu husi Komandu PNTL ho Ministru Interiór hala'o iha salaun Sentru Formasaun Polisia Sabadu, (21/2/2015), Ministru Interior Dr. Longuinhos hatete, ho laran todan husik fatin ne'ebe servisu ba durante tinan lima nia laran, tama intereses nasaun ninian tenke husik hela insituisau PNTL hodi simu kargu foun, maibe kargu foun ne'e iha kna'ar políтика hodi kontinua fo atensaun ba PNTL.

*"Hau lori pesoal no familia nia naran hau hato'o hau nia agradesimentu ba Komandante Jerál Interino ho ofisiais sira hotu ne'ebe maka reprezenta familia boot PNTL husi nasional to'o nivel munisípiu nomos agradesimentu ba parseiru sira hotu ne'ebe mos marka prezensa iha kalan konfranetizasaun," dehan Ministru Dr. Longuinhos.*

Ministru iha VI governu Konstitusional ne'e hatutan, serimonia Komandu PNTL halo mai ne'e laos despedida, maibe ne'e somente sinal ida atu hametin liutan lasu amizade,

*fraternidade nomos ligasaun servisu nuder pesoal nomos professional ninian iha ididak nia área.*

*"Laos fasil husik hela instituisau ida ne'ebe hau servisu iha tinan lima nia laran hanesan Polisia Nasional Timor-Leste i momentu de otru tenke hakat sai, husik hau nia farda, husik sasan operasaun hanesan polisia ninian, dader-dader hau sempre tara hau nia farda iha odamatam kotuk, hau sempre hore no hau hanoin farda ne'ebe durante tinan lima nia laran hau uza. Hau nia oan protesta hau dehan "papa ba kantor tau fali jas nee hare la jeitu liu, ne'ebe hau dehan ba hau nia oan, laos o maka dehan hanesan nee, ema barak mos dehan hanesan nee," presta Ministru Dr. Longuinhos ho sentimentu tristi.*

Iha kalan serimónia agradesimentu ne'e grupo Munisípiu Liquiça, kanta marsa PNTL neébe ninia lirik Ministru Interior Dr. Longuinhos ho eis Komandante Superintendente Natercia E. Martins maka hakerek.

*"Hau hanesan Ministru Interior ohin kalan ne'e hau aprova hodi hatete, ba oin PNTL ninia marsa maka ohin kalan ita rona hamutuk ne'e, marsa ne'e sei hahu kanta iha serimonia komemorasaun loron PNTL ba dala 15 no tomada da posse ba Komandante Jerál foun ne'ebe maka sei mosu mai," dehan Ministru Dr. Longuinhos.*

Iha fatin hanesan Komandante Jerál Interino Komissáriu Afonso de Jesus dehan, Iori Komandu PNTL iha biban ne'e hato'o agradesimentu ba Ministru Dr. Longinhos nia lideransa iha tinan lima ba kotuk hanesan Komandante Jerál PNTL ne'ebe tau obra barak hodi alkansa objetivu PNTL hanesan polisia ne'ebe hetan fier husi komunidade no hasae kualidade profesionalizmu polisiamente ninian.

*"Hau lori Komandu PNTL nia naran no membru sira tomak nia naran, see iha ita (Dr. Longuinhos) nia lideransa keta mosu naksalak ruma, hanesan ema la perfeitu husu desculpa ho hakraik-an," dehan Komisáriu Afonso de Jesus.*

Iha okaziaun ne'e Komisáriu Afonso husu nafatin Ministru Interior ninia apoiu no tulun ba instituisau PNTL ne'ebe hamahan mos iha Ministerio Interior, tama Ministru Interior hatene difikuldades saida mak PNTL ohin ba futuru.

Depois jantar konfranetizasaun, Eis Komandante Jerál ne'e mos fahe lembransa ba Ofisiais Superior no Komandante Munisípiu sira, alende ne'e mos kada Komandante entrega lembransa agradesimentu hodi tara tais ba Ministru Interior.

Participante iha serimonia ne'e maka hanesan Ministru Defeza Cirilio Cristovão, Komandante Jerál Interino Komisáriu Afonso de Jesus, Diretor Nasional Polisia Sientifica Investigasaun Kriminal (PSIK), Hermengildo D. da Cruz, Komandante Sentru Formasaun Polisia Superintendente Julio Hornai nomos Ofisiais Superior, Sargentus, Ajentes ho familia tomak Komandu PNTL.

Fotos Thomas Maia Rodrigues/PNTL



## Ajente rekruta foun 260 hahú formasaun

*"Prosesu rekrutamento ne'e la'o ho justu, onestu, no transparansia tamba PNTL servisu hamutuk ho Ministeriu Edukasaun, Ministeriu Saude, Guarda Nacional Republicana (GNR), nomos akompaña husi membru Parlamentu Nasional Komisaun B, Komisaun Apoio Tékniku PNTL, Diretor Jeral Sekretariu Estadu Seguransa, Inspetor Jeral PNTL, karik publiku balun la satisfas ho prosesu rekrutamento ne'e, komisaun prontu atu esplika."*

Superintendente Xefe **Julio Hornai**  
Komandante Centru Formasaun Polisia

**C**entru Formasaun Polisia (CFP), Polisia Nasional Timor-Leste marka tan istoria ida ba dezenvolvimentu PNTL nian, tama tinan foun 2015, CFP hala'o tan abertura ba kursu 30 ba ajentes rekruta foun hamutuk 260 ne'ebe kompostu husi mane 221 no feto 39 hahu formasaun ba faze dahuluk, iha faze segundu ba ajentes rekruta seluk sei tama fali iha tinan 2016, tuir planu Governu nian.

Ajente rekruta hirak ne'e dezloka ba Rairobo-Atabae, Munisípiu Bobonaro iha loron Sabadu (17/01/2015) hodi kontinua formasaun báziku durante fulan 2 ne'ebe hahú husi 16 Janeiru to'o 12 Marsu 2015.

Durasau formasaun ba ajentes rekruta sira durante tinan 1 (ida) ne'ebe kompostu husi fulan 2 iha Rairobo-Atabae-Bobonaro, fulan 8 iha Centru Polisia Dili, no fulan 2 ba hala'o estaiju, hafoin mak graduasaun hodi sai ajente polisia iha instituisau PNTL.

*"Ita loke tan kursu ba formasaun ajentes ba dala 35 ho totl klase 81, numeru ida ne'e konta hahu husi loke Centru formasaun, maibe konta husi GNR koopera ho CFP mak foin ba dala 3," afirma Supt. Julio.*

Prosesu formasaun baziku iha Rairobo iha kursu 30 ne'e, instrutor husi PNTL rasik hamutuk 47 no nain 9 husi GNR hodi fo asisténsia.

Komandante CFP akresenta, prosesu rekrutamento ba ajentes foun PNTL iha tinan 2014 la'o ho transparansia no rigorozu, bainhira ema balun iha dúvida kona-ba prosesu ne'e, komisaun prontu atu esplika.

Iha fatin hanesan, Sekretariu Estadu Seguransa Francisco Guterres iha nia diskursu hateten, rekrutamento ba ajentes foun ne'e liu husi faze normal no rigorozu atu bele hetan



Ajente Rekruta PNTL tinan 2015 Kanta Hino Nasional Patria-Patria iha postu IV atu ba tuir formasaun báziku iha Rairobo.



Thomas Maia Rodrigues/PNTL

## Apoiū husi



**AFP**  
AUSTRALIAN FEDERAL POLICE



Empowered lives.  
Resilient nations.



From  
the People of Japan